

參賽表格 Application Form

呈交：香港金鐘道95號統一中心廿二樓 香港總商會

To : Hong Kong General Chamber of Commerce
22/F United Centre, 95 Queensway, Hong Kong

電話 Tel : 28231225 傳真 Fax : 28219525 電郵 email : inc@chamber.org.hk

公司名稱：
Company Name: _____

地址：
Address: _____

開業年份：
Year Established: _____ 商業登記號碼：(附上商業登記副本)
Business Registration no.: (a copy of the business registration certificate is attached) _____

業務性質：
Nature of Business: _____

公司負責人：
Chief Executive: _____ 職銜：
Title: _____

僱員人數：
No. of Employees: _____ 網址：
Website: _____

參賽公司請於呈交表格前確保所有問題已作答及簽署作實。如有需要，請以附頁作答。
Participating companies must answer all questions and sign the application form before submission. Please use separate sheet(s) if needed.

第一部分：產品/服務的創新理念 PART I: CREATIVITY OF NEW BUSINESS CONCEPT(S)

注：「有關創意」即貴公司之申請
Note: "The innovation" here refers to your application

- 1) 請說明有關創意的獨特性及別具創意的特點。
Please describe the unique and creative features of your innovation.

- 2) 請說明貴機構如何構思及開始這項有關創意。
Please describe how your organisation came up with the idea of the innovation.

- 3) 請說明有關創意的開發過程及如何解決所遇到的問題。
Please describe how the idea/concept was realised and put into action, and how obstacles were overcome.

- 4) 請說明有關創意如何改善了現有的產品 / 服務，及如何使目標客戶受惠。
Please describe how the innovation has made a difference and brought benefits to the targeted customers.

第二部分：企業推動創意的表現
PART II: CORPORATE EMPHASIS TOWARDS INNOVATION

- 5) 貴機構的高層如何衡量創意的重要性？貴機構怎樣推廣或培育公司內的創意文化？
How does your management value innovation and creativity? And what has the management done to promote the culture of innovation and creativity?

第三部分：商業表現
PART III: COMMERCIAL VIABILITY

- 6) 請提供具體數據（例如：收入增幅、市場佔有率，投資回報率等），以及非數據資料（例如：企業形象、獎項等），以證明有關創意所帶來的實質和非實質的商業得益。
Please provide quantified (e.g. increase in sales volume, market share, return on investment, etc) and non-quantified evidence (e.g. corporate image, awards, etc) to prove the tangible and intangible benefits of your innovation.

- 7) 請陳述有關創意的持續性和商業前景。
Please state the business sustainability and prospects of the innovation.

第四部分：影響
PART IV: IMPACT

- 8) 請說明有關創意如何影響業界以至整個工商界。
How has the innovation created impact on your industry as well as the business sector as a whole?

- 9) 請說明有關創意對香港的影響。
How has the innovation created impact on Hong Kong?

補充資料 Additional Information

調查 Survey

本公司透過以下途徑得知是次比賽：(可選擇多於一項)

Our company has come to know this competition through the following channel(s) :
(You may choose more than one item)

- 報章：(請註明)
Newspaper (please specify) _____
- 刊物：(請註明)
Publication (please specify) _____
- 網站：(請註明)
Website (please specify) _____
- 主辦機構的郵件
Mail from the Organiser
- 海報、宣傳單張
Poster and leaflet
- 外牆宣傳海報
Wall banner
- 講座
Seminar
- 電台
Radio
- 轉介：(請註明)
Referral (please specify) _____
- 其他：(請註明)
Others (please specify) _____

參賽者聲明 Declaration by Applicant:

- 本人謹此聲明，就本人所知，上述資料真確無訛。
I hereby declare that the information given above is correct to the best of my knowledge.
- 本人已細閱及同意遵守參賽規則，並服從評審結果。
I have read and agreed to the rules and conditions of entry, and I shall accept the judging results.
- 本人謹此聲明，若本公司提供產品參賽，有關產品已符合認可的安全標準，並附上證書或測試報告。
I declare that the entry product, if any, conforms to recognised safety standard, and enclose copies of certificates or testing reports.
- 就選拔得獎者而言，最終評審委員會擁有最終決定的權力。主辦機構亦保留權力，可取消得獎者的資格，以及收回或撤銷任何已頒發的獎項而無需賦予得獎者任何追討賠償的權利。
In terms of selecting winners, the decision of the Final Judging Panel is final. The Organiser however reserves the right to disqualify any winner and to withdraw or revoke any award so granted, without entitling the winner to any compensation therefor.

保障個人資料：參賽機構須知 Protection of Personal Data : Note to Entrants

作為資料使用者，參賽機構應遵守《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，保障有關個人資料的私隱。 Entrants, as data users, are reminded to comply with the provisions under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486) and to protect the privacy of the personal data concerned.

- 附上本公司商業登記副本。
A copy of company's business registration certificate is attached.
- 附上本公司聯絡人的名片。
Business card of contact person is attached.

簽署： _____ 日期： _____
Signed: _____ Date: _____

姓名： _____ 職位： _____
Name: _____ Position: _____

電話： _____ 傳真： _____ 電郵： _____
Tel: _____ Fax: _____ email: _____

聯絡人(附上公司名片)： _____ 職位： _____
Contact person (Please attach business card) _____ Position: _____

電話： _____ 傳真： _____ 電郵： _____
Tel: _____ Fax: _____ email: _____